

KENWOOD

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

KDC-W6531

KDC-W6031

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION



Índice

Precauciones de Seguridad	4		
Notas	5		
Acerca de los CDs	7		
Acerca de AAC, MP3 y WMA	8		
Características generales	9		
Alimentación			
Selección de la fuente			
Volumen			
Atenuador			
System Q			
Control de audio			
Configuración de audio			
Ajuste de altavoz			
Salida del subwoofer			
Cambio de Visualización			
Ajustes del ángulo de la placa frontal			
Placa frontal antirrobo			
Silenciamiento de TEL			
Características del sintonizador	14		
Sintonización			
Memoria de presintonización de emisoras			
Entrada de Memoria Automática			
Sintonización preajustada			
Características de RDS	16		
Información de tráfico			
Despliegue (Scroll) del Texto de Radio			
PTY (Program Type)			
Preajuste de Tipo de Programa			
Cambio del idioma de la Función PTY			
Funciones de control de CD/ archivo de audio/disco externo	19		
Reproducción de CD y archivo de audio			
Reproducción de un Disco Externo			
Avance rápido y rebobinado			
Búsqueda de Pista/Archivo			
Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta			
Repetición de Pista/Archivo/DISCO/Carpeta			
Reproducción con Exploración			
Reproducción aleatoria			
Reproducción Aleatoria de Magazine			
Reproducción aleatoria de discos			
Selección de carpetas			
Cambio del modo de reproducción			
Búsqueda por letra			
Asignación de Nombre de Disco (DNPS)			
Despliegue de Texto/Título			
Acerca del Menú	24		
Sistema de Menús			
Código de Seguridad			
Tono de Sensor de Contacto			
Ajuste manual del reloj			
Sincronice el reloj			
DSI (Disabled System Indicator)			
Iluminación seleccionable			
Regulador de luz			
Cambio de la salida de previo			
Ajuste del amplificador incorporado			
B.M.S. (Bass Management System)			
B.M.S. Compensación de frecuencias			
Control AMP			
Boletín de Noticias con el Ajuste de Interrupción			
Búsqueda Local			
Modo de Sintonización			
AF (Alternative Frequency)			
Restricción de la Zona RDS(Función de Restricción de Zona)			
Búsqueda TP Automática			
Recepción Monaural			
Control de visualización externa			
Ajuste de pantalla de entrada auxiliar y asignación de nombre de disco			
Despliegue de Texto			
Temporizador de desconexión automática			
Ajuste de la lectura del CD			
Índice de voz			
Visualización de la versión firmware ACDrive			
Pantalla de ID único			
Memoria de preajuste de audio			
Recuperación del preajuste de audio			
Ajuste del modo de demostración			
Accesorios/ Procedimiento de instalación	32		
Conexión de cables a los terminales	33		
Instalación	35		
Desmontaje de la unidad	36		
Guia Sobre Localización De Averías	37		
Especificaciones	40		

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Precauciones de Seguridad

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

Coloque el panel mientras se encuentre en el vehículo

En esta unidad el brazo de bloqueo del panel aparecerá cuando se extrae el panel, por lo que éste debe colocarse durante la conducción.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorrientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No deje la placa frontal desmontada o el estuche de la placa frontal en lugares expuestos a la luz directa del sol, o excesivamente húmedos o calurosos. Asimismo evite los lugares muy polvorrientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- No ejerza fuerza excesiva sobre la placa frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. De lo contrario, la placa podrá dañarse o romperse.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

No cargue discos compactos de 8 cm (3 pulg.) en la ranura del CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 8 cm con su adaptador, éste podría separarse del CD y dañar la unidad.

Acerca de los reproductores de CD/cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD KENWOOD comercializados en 1998 o posterior.

Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad. Una conexión de productos sin soporte puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor O-N a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductores de CD KENWOOD que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



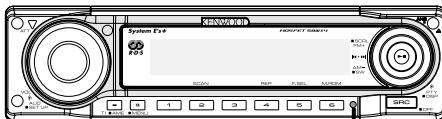
- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor KENWOOD.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón RESET. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón RESET.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funciona correctamente. El funcionamiento normal debe ser restituido.



Botón de reposición

- Los caracteres que se pueden visualizar con esta unidad son A-Z 0-9 @ " ` % & * + - , . / \ < > [] () ; ^ - { } | ~ .
- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpielo con un paño seco tal como un paño de silicona. Si la placa frontal está muy sucia, límpielo con un paño humedecido en jabón neutro, y luego aclárelo.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad se ajusta inicialmente al modo de demostración.

Cuando utilice esta unidad por primera vez, cancele el <Ajuste del modo de demostración> (página 31).

AAcerca del control de sintonizador DAB

Remítase al grupo **A** en el manual de instrucciones del sintonizador DAB KTC-9090DAB (accesorio opcional) para obtener información acerca del método de control de la función del sintonizador DAB.

Sin embargo, los siguientes métodos de control de la función para esta unidad pueden diferir de lo especificado en el manual de instrucciones; por tal motivo, consulte la instrucción complementaria siguiente.

<Introducción de Memoria de Conjunto Automática>

1. Seleccione la banda preajustada para la función Auto Ensemble Memory Entry.
2. Pulse el botón [AME] durante al menos 2 segundos.
Abra Auto Ensemble Memory Entry.
Después de terminar de guardar la información en la memoria, el número de botones preajustados y la etiqueta general se visualizarán.

<Búsqueda por tipo de programa e idioma> e <Idiomas para visualizar el PTY> en <Función de tipo de programa (PTY)>

Durante el funcionamiento pulse el botón [DISP], y luego el botón [T.I.].

Notas

Acerca de "Media Manager" de la aplicación de PC adjunta a KDC-W6531

- "Media Manager" se graba en el CD-ROM adjunto con esta unidad.
- Remítase al manual de instalación adjunto para obtener información sobre el método de instalación de "Media Manager".
- Remítase al manual del usuario grabado en el CD-ROM de instalación y a la ayuda de "Media Manager" para obtener información sobre el método de funcionamiento de "Media Manager".
- La unidad puede reproducir un CD (de aquí en adelante denominado "disco ACDrive") creado en "Media Manager".
- Remítase al siguiente sitio para obtener información actualizada de "Media Manager".
<http://www.kenwood.mediamanager.jp/>
- Póngase en contacto con Kenwood para obtener información de "Media Manager".
- "Media Manager" es un producto de PhatNoise.

La marca del producto láser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Acerca de los CDs

Manipulación de CDs

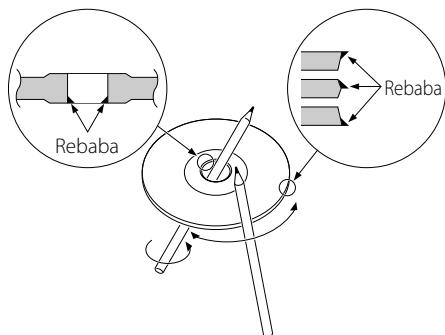
- No toque la superficie de grabación del CD.



- CD-R y CD-RW son más fáciles de dañar que un CD de música normal. Utilice un CD-R o un CD-RW después de leer los ítems de precaución en el paquete etc.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Tampoco, no utilice un CD con cinta pegada sobre el.

Cuando utilice un CD nuevo

Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

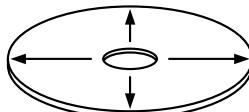


Accesorios de CD

No utilice accesorios de tipo disco.

Limpieza de CD

Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.

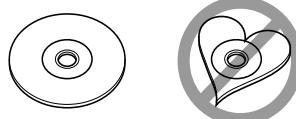


Extracción de CDs

Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.

CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con



Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.

Almacenamiento de CD

- No los coloque expuestos a la luz solar directa (Sobre el asiento o el tablero de instrumentos etc.) ni donde la temperatura sea alta.
- Guarde los CDs en sus cajas.

Acerca de AAC, MP3 y WMA

Los archivos AAC/MP3/WMA que pueden reproducirse (en adelante denominado archivo de audio) y el formato de los medios tienen la siguiente limitación. El archivo de audio, que se encuentra al margen de la especificación, puede que no se reproduzca normalmente, o los nombres de archivos y carpetas puede que no se visualicen correctamente.



- Añada la extensión correcta al archivo de audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- No añada extensiones a otros archivos que no sean el archivo de audio. De lo contrario, el archivo, que no es el archivo de audio, se reproducirá y emitirá un gran ruido, con lo que el altavoz puede dañarse.
- Los archivos con protección anticopia no pueden reproducirse.

Archivo reproducible AAC

- Archivo ".m4a" codificado en formato AAC-LC. Remítase al sitio <http://www.kenwoodmediamanager.jp/> para obtener más detalles.

Archivo reproducible MP3

- Archivo MPEG 1/2 Audio Capa 3
- Velocidad de transferencia de bits: 8-320 kbps
- Frecuencia de muestreo
KDC-W6531: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz
KDC-W6031: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/
44,1/ 48 kHz

Archivo reproducible WMA

- Archivo que cumple con Windows Media Audio (excepto para el archivo de Windows Media Player 9 o posterior que aplique las nuevas funciones)
- Velocidad de transferencia de bits: 48-192 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32/ 44,1/ 48 kHz

Medios que pueden reproducirse

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- Dependiendo del software de escritura, es posible que no se puedan utilizar discos CD-RW con formato rápido.
- Cuando se graba en el medio hasta la capacidad máxima en una vez, el software de escritura se ajusta a "Disc at once".

Formato de discos que pueden reproducirse

- ISO 9660 Nivel 1/2
- Joliet
- Romeo
- Nombre largo de archivo.

Número máximo de caracteres para esta unidad

Nombre de archivo/carpetas
KDC-W6531: 128 caracteres
KDC-W6031: 64 caracteres

Etiqueta de MP3 ID3/propiedad de contenidos WMA/ Información de canción AAC (KDC-W6531 solamente): 30 caracteres



- El nombre de archivo/carpeta es la cantidad de caracteres, incluidas las extensiones
- La etiqueta MP3 ID3 sólo puede mostrar la etiqueta de Ver1.X. (KDC-W6031 solamente)
- La etiqueta AAC ID3 no se puede visualizar.

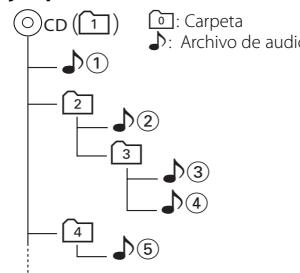
Limitación de la estructura del archivo y de la carpeta

- Cantidad máxima de niveles de directorios: 8
- Cantidad máxima de carpetas: 100
- Cantidad máxima de ficheros por carpeta: KDC-W6531: 4096, KDC-W6031: 255

Orden de reproducción del archivo de audio

El archivo de audio se reproduce en el orden establecido por el software de escritura. Es posible que pueda ajustar el orden de reproducción escribiendo los números de la secuencia de reproducción como "01" a "99" en el inicio del nombre de archivo.

Ejemplo



• Orden de reproducción

Orden de reproducción después de reproducción.

→ → → → ...

• Búsqueda de archivo

Búsqueda hacia adelante de archivo durante la reproducción.

Mueva el mando de control a [▶▶] →

• Búsqueda de Carpeta

Búsqueda hacia adelante de carpeta durante la reproducción.

Mueva el mando de control a [FM] → →

• Selección de carpetas

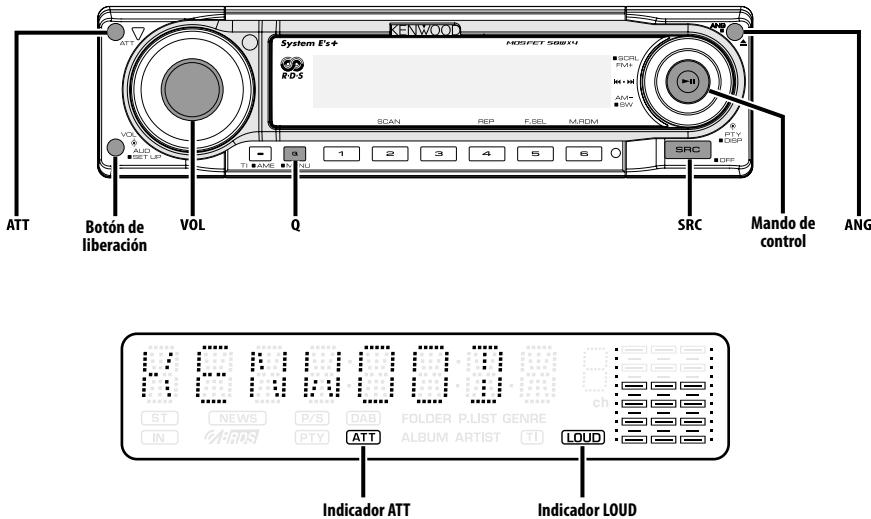
Cuando se ajusta a directorio , vaya a la carpeta del nivel anterior utilizando la selección de carpeta.

Mueva el mando de control a [◀◀] →

Cuando se ajusta a directorio , se va a un nivel superior utilizando la selección de carpeta.

Mueva el mando de control a [AM] →

Características generales



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].



- Cuando se enciende la alimentación, <Código de Seguridad> (página 25) se visualiza como "CODE ON" o "CODE OFF".

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Sintonizador	"TUNER"
CD	"CD"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar (accesorio opcional)	"AUX EXT"
En espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"



- Esta unidad se apaga automáticamente después de 20 minutos en el modo "En Espera" para ahorrar la batería del vehículo.

El tiempo transcurrido hasta que se apaga puede ajustarse en <Temporizador de desconexión automática> (página 30).

Volumen

Para aumentar el nivel del volumen

Gire el mando [VOL] en el sentido de las agujas del reloj.

Para disminuir el nivel de volumen

Gire el mando [VOL] en sentido contrario a las agujas del reloj.

Características generales

Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el atenuador se activa y se desactiva.

Cuando está activado, el indicador "ATT" parpadea.

System Q

Es posible recuperar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

1 Seleccione la fuente que desea ajustar

Pulse el botón [SRC].

2 Seleccione el tipo de Sonido

Pulse el botón [Q].

Cada vez que pulse el botón, el ajuste del sonido cambiará.

Ajuste del sonido	Visualización
Memoria de usuario	"USER"
Rock	"ROCK"
Pops	"POPS"
Ligera	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Jazz	"JAZZ"
Natural	"NATURAL"



- Memoria de usuario: Los valores se ajustan en <Control de audio> (página 10).
- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 11). Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.

Control de audio

1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de Control de Audio

Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el elemento de Audio para el ajuste

Pulse el mando [VOL].

Cada que vez que pulse el mando, los ítems que pueden ajustarse cambiarán tal como se indica a continuación.

4 Ajuste el elemento de Audio

Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Nivel de subwoofer* ¹	"SW L"	-15 — +15
Nivel de graves* ²	"BAS L"	-8 — +8
Nivel de medios* ²	"MID L"	-8 — +8
Nivel de agudos* ²	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15

Salga del modo de Control de Audio



• *¹ Es posible controlar este ítem cuando <Cambio de la salida de previo> (página 26) está ajustado a "SWPRE SW".

• *¹ Es posible controlar este ítem cuando <Salida del subwoofer> (página 11) está ajustado a "SW ON".

• *² Memoria del tono de fuente: El valor de configuración se coloca en la memoria por fuente.

5 Salga del modo de Control de Audio

Pulse cualquier botón.

Pulse un botón que no sea ni el mando [VOL] ni el botón [ATT]/ [ANG].

Configuración de audio

Ajuste del sistema de sonido, como la red de frecuencia de cruce.

1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de configuración de audio

Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el ítem de configuración de audio para ajustarlo

Pulse el mando [VOL].

Cada que vez que pulse el mando, los ítems que pueden ajustarse cambiarán tal como se indica a continuación.

4 Configuración del ítem de audio

Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Filtro de Paso Alto Fronta	"HPF"	Pasante/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtro de Paso Alto Posterior	"HPR"	Pasante/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtro de paso bajo*	"LPF"	50/60/80/100/120/ Pasante Hz
Fase del subwoofer*	"PHAS"	Normal (0°)/ Invertido (180°)
Compensación de volumen	"V-OFF"	-8 — ±0
Sonoridad	"LOUD"	DESACTIVADO/ACTIVADO



- Compensación del volumen:
El volumen de cada fuente puede ajustarse independientemente del volumen básico.
- Sonoridad: Compensación de los registros graves y agudos a bajo volumen.
Cuando está activado, el indicador "LOUD" se ACTIVA.
- *¹ Es posible controlar este ítem cuando <Cambio de la salida de previo> (página 26) está ajustado a "SWPRE SW".
- *¹ Es posible controlar este ítem cuando <Salida del subwoofer> (página 11) está ajustado a "SW ON".

5 Salga del modo de configuración de audio

Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste exacto para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

1 Acceso al modo de espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Acceda al modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el mando [VOL].

3 Selección del tipo de Altavoz

Gire el mando [VOL].

Cada vez que gire el mando, la configuración cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
DESACTIVAR	"SP OFF"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6x9/6"
Para altavoz OEM	"SP OEM"

4 Salga del modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el mando [VOL].

Salida del subwoofer

ACTIVACIÓN o DESACTIVACIÓN de la salida del subwoofer.

Mantenga pulsado [AM] del mando de control durante al menos 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón, la salida del subwoofer se activa y desactiva.

Cuando está activada se visualiza "SW ON".



- Es posible controlar esta función cuando <Cambio de la salida de previo> (página 26) está ajustado a "SWPRE SW".

Características generales

Cambio de Visualización

Cambio de la información visualizada.

1 Introduzca el modo de cambio de visualización

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Se visualiza "DISP SEL".

2 Seleccione el ítem de visualización

Mueva el mando de control a [**[◀◀]** o **[▶▶]**].

En fuente Sintonizador

Información	Visualización
Nombre del Servicio de Programa o Frecuencia (FM)	"FREQ/PS"
Texto de Radio, Nombre del Servicio de Programa o Frecuencia (FM)	"R-TEXT"
Frecuencia (MW, LW)	"FREQ"
Reloj	"CLOCK"

En fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco	"D-TITLE"*
Título de la pista	"I-TITLE"*
Número de Pista y Tiempo de Reproducción	"P-TIME"
Nombre del disco	"DNPS"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de archivo de audio

Información	Visualización
Título de canción y Nombre de artista	"TITLE"**
Nombre de álbum y Nombre de artista	"ALBUM"*
Nombre de carpeta	"FOLDER"
Nombre de archivo	"FILE"
Número de Pista y Tiempo de Reproducción	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En fuente de entrada auxiliar/ Fuente de reserva

Información	
Nombre de la fuente	"SRC NAME"
Reloj	"CLOCK"

3 Salga del modo de cambio de visualización

Pulse el mando de control.



- Cuando se conecta LX-AMP, se visualizará la configuración del elemento en el modo de visualización del LX-AMP.
- * Si el contenido de la información no se puede visualizar, se visualizará tiempo de reproducción.
- El número de pista en el archivo de audio visualiza los 3 últimos dígitos cuando este sobrepasa las 1000 canciones (KDC-W6531 solamente).
- El nombre del álbum no se puede visualizar en un archivo WMA. (KDC-W6031 solamente)
- El título de la canción, nombre del artista y nombre del álbum no se pueden visualizar en un archivo ACC. (KDC-W6031 solamente)

Ajustes del ángulo de la placa frontal

Pulse el botón [ANG] durante más de 1 segundo.



- No aplique fuerza excesiva a la placa frontal. Puede producir daños.

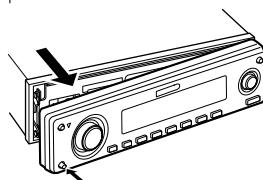
Placa frontal antirrobo

La placa frontal de la unidad puede extraerla y llevarla con usted para impedir robos.

Extracción de la placa frontal

Pulse el botón de liberación.

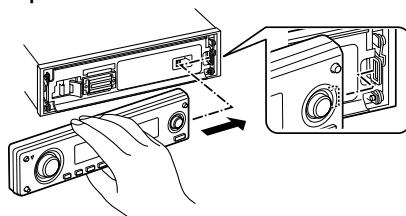
La placa frontal queda desbloqueada permitiendo su extracción.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas. Por tal motivo, guarde la placa frontal en su estuche especial cuando esté fuera del vehículo.
- No exponga la placa frontal o su estuche a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

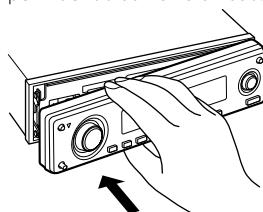
Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

1 Alinee el eje de la unidad con la depresión de la placa frontal.



2 Deslice la placa frontal hasta que sienta que hace clic.

La placa frontal queda bloqueada en su sitio, permitiendo utilizar la unidad.



Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

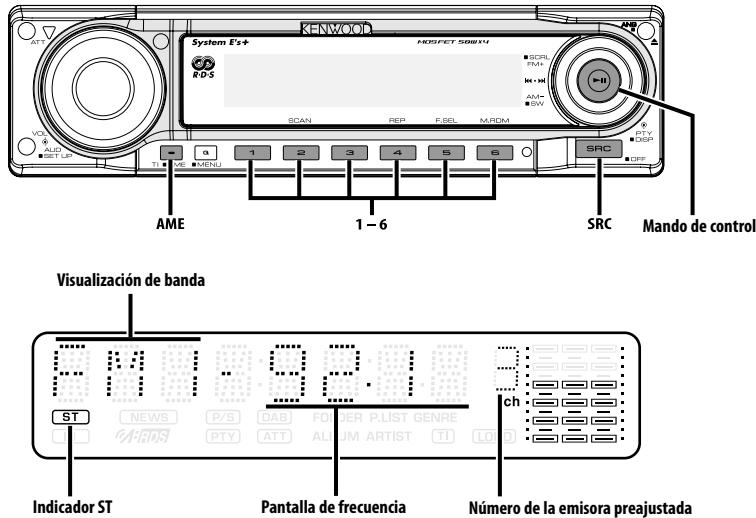
La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

Cuando termina la llamada

Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

Características del sintonizador



Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la fuente de sintonizador

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TUNER".

2 Seleccione la banda

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre FM1, FM2 y FM3.

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

1 Seleccione la banda

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].

3 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Entrada de Memoria Automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la Entrada de Memoria Automática

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

2 Abra la Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [AME] durante más de 2 segundos.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.



- Cuando está activada la <AF (Alternative Frequency)> (página 28), sólo se guardan en memoria emisoras RDS.
- Cuando se realiza la Entrada de Memoria Automática en la banda FM2, las emisoras RDS predefinidas en la banda FM1 no se almacenan en la memoria. De manera similar, cuando se realiza en la banda FM3, las emisoras RDS predefinidas en FM1 o FM2 no se guardan en la memoria.

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria

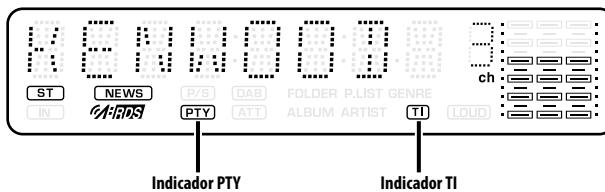
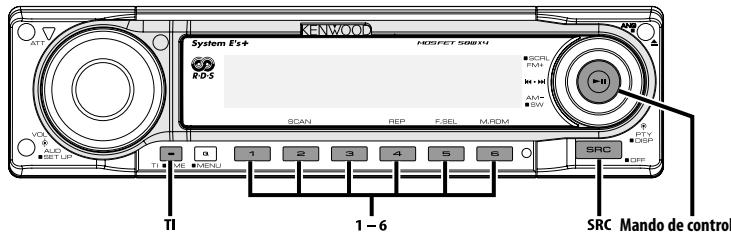
1 Seleccione la banda

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

2 Recupere la emisora

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Características de RDS



Información de tráfico

Cambio automático a la información de tráfico cuando comienza un boletín de tráfico incluso aunque no esté escuchando la radio.

Pulse el botón [TI].

Cada vez que se pulse el botón, la función de Información de Tráfico se activa o desactiva. Cuando está activado, el indicador "TI" se activa. Cuando no se esté recibiendo una emisora de información de tráfico, el indicador "TI" parpadea. Cuando comience el boletín de tráfico, se visualizará "TRAFFIC" y cambiará a la información de tráfico.



- Durante la recepción de una emisora AM, cuando la función de información de Tráfico esté ACTIVADA, cambia a la emisora FM.
- Durante la recepción de información de tráfico, el volumen ajustado es recordado automáticamente, y la próxima vez que cambie a la información de tráfico se recordará automáticamente tal volumen.

Recepción de otras emisoras de información de tráfico

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleright$].



• La información del tráfico se puede cambiar cuando esta se encuentra en la fuente del sintonizador. Sin embargo, no se puede cambiar la información de tráfico mientras tiene lugar la recepción del boletín de tráfico de fuentes diferentes al sintonizador.

Despliegue (Scroll) del Texto de Radio

Despliegue del texto de radio visualizado.

Mantenga pulsado [FM] del mando de control durante al menos 1 segundo.

PTY (Program Type)

Selección del Tipo de Programa y búsqueda de una emisora.

1 Acceda al modo PTY

Pulse el mando de control.

Durante el modo PTY, el indicador "PTY" se activa.



- Esta función no puede utilizarse durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.

2 Seleccione el Tipo de Programa

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Cada vez que mueva el mando, el tipo de programa cambiará como se indica a continuación.

Nº	Tipo de Programa	Visualización
1.	Charlas	"SPEECH"
2.	Música	"MUSIC"
3.	Noticias	"NEWS"
4.	Actualidades	"AFFAIRS"
5.	Información	"INFO"
6.	Deportes	"SPORT"
7.	Educación	"EDUCATE"
8.	Drama	"DRAMA"
9.	Cultura	"CULTURE"
10.	Ciencias	"SCIENCE"
11.	Varios	"VARIED"
12.	Música pop	"POP M"
13.	Música rock	"ROCK M"
14.	Música lenta	"EASY M"
15.	Clásica ligera	"LIGHT M"
16.	Clásica seria	"CLASSICS"
17.	Otras músicas	"OTHER M"
18.	Boletín meteorológico	"WEATHER"
19.	Finanzas	"FINANCE"
20.	Programas para niños	"CHILDREN"
21.	Asuntos sociales	"SOCIAL"
22.	Religión	"RELIGION"
23.	Telefonía	"PHONE IN"
24.	Viajes	"TRAVEL"
25.	Ocio	"LEISURE"
26.	Música jazz	"JAZZ"
27.	Música country	"COUNTRY"
28.	Música nacional	"NATION M"
29.	Música "oldies"	"OLDIES"
30.	Música popular	"FOLK M"
31.	Documental	"DOCUMENT"



- Las Charlas y la Música incluyen los siguientes tipos de Programas.

Música : Nº12 — 17, 26 — 30

Charlas : Nº3 — 11, 18 — 25, 31

- El Tipo de Programa puede guardarse en el botón de memoria [1] — [6] y recuperarse rápidamente. Remítase a <Preajuste de Tipo de Programa> (página 17).
- Es posible cambiar el idioma de visualización. Remítase a <Cambio del idioma de la Función PTY> (página 18).

3 Búsqueda de la emisora del Tipo de Programa seleccionado

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].

Si desea buscar otras emisoras, vuelva a pulsar la parte [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$] del mando de control.



- Cuando no se encuentre el Tipo de Programa seleccionado, se visualizará "NO PTY". Seleccione otro Tipo de Programa.

4 Salga del modo PTY

Pulse el mando de control.

Preajuste de Tipo de Programa

Almacenamiento del Tipo de Programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

Preajuste del Tipo de Programa

1 Seleccione el Tipo de Programa que desea predefinir

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 17).

2 Predefina el Tipo de Programa

Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

Recuperación del Tipo de Programa predefinido

1 Acceda al modo PTY

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 17).

2 Recupere el Tipo de Programa

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Características de RDS

Cambio del idioma de la Función PTY

Selección del idioma de visualización del Tipo de Programa.

1 Acceda al modo PTY

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 17).

2 Acceda al modo de Cambio de Idioma

Pulse el botón [TI].

3 Seleccione el idioma

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

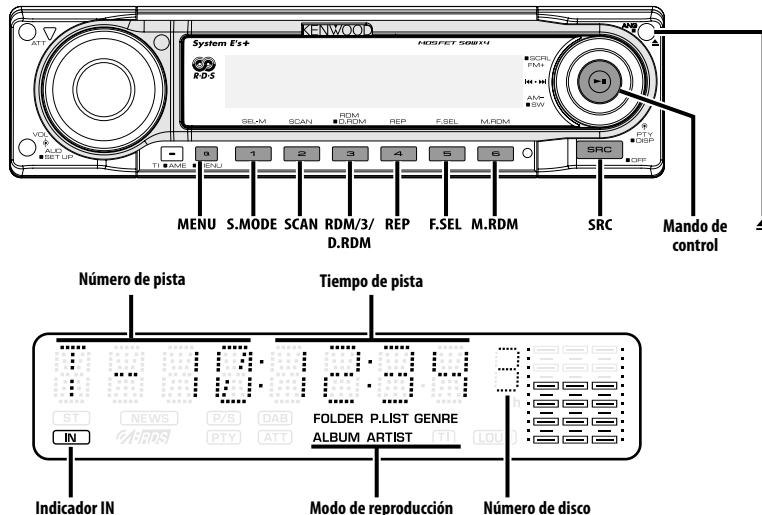
Cada vez que mueva el mando, el idioma cambiará como se indica a continuación.

Idioma	Visualización
Inglés	"ENGLISH"
Francés	"FRENCH"
Sueco	"SWEDISH"
Alemán	"GERMAN"

4 Salga del modo de Cambio de Idioma

Pulse el botón [TI].

Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo



Reproducción de CD y archivo de audio

Cuando no hay ningún disco insertado

1 Abra el panel para insertar el disco

Pulse el botón [Δ].

2 Inserte un disco.



- Cuando se ha abierto la placa frontal deslizándola, puede interferir con la palanca de cambios u otros objetos del vehículo. Si ocurriera esto, preste atención a la seguridad y mueva la palanca de cambio o tome las medidas oportunas y luego proceda a hacer funcionar la unidad.
- Inserte el disco en forma horizontal dentro de la ranura. Si al insertar el disco lo presiona hacia abajo, es posible que este se raye.



- Remítase a <Acerca de AAC, MP3 y WMA> (página 8) del archivo de audio por modelos que pueden reproducirse.

- El aviso que aparece cuando se selecciona la carpeta se puede cancelar en <Índice de voz> (página 30) durante la reproducción del ACDrive.

- Cuando hay un disco insertado, el indicador "IN" se activa.

Cuando hay un CD insertado

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".

Pausa y Reproducción

Pulse el mando de control.

Cada vez que se pulsa el mando, el modo cambia entre pausa y reproducción.

Expulse el disco

1 Expulse el disco

Pulse el botón [Δ].

2 Vuelva a colocar el panel en su posición original

Pulse el botón [Δ].

Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo

Reproducción de un Disco Externo

Reproducción de discos colocados en el accesorio opcional de reproductor de discos conectado a esta unidad.

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

Pausa y Reproducción

Pulse el mando de control.

Cada vez que se pulsa el mando, el modo cambia entre pausa y reproducción.



- El disco 10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsada la parte [▶▶] del mando de control.

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

Inversión

Mantenga pulsada la parte [◀◀] del mando de control.

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.



- El sonido no se emite mientras se lleva a cabo la búsqueda del archivo de audio.
- El avance rápido y la inversión no pueden realizarse durante la reproducción de un archivo AAC. (KDC-W6031 solamente)
- El avance rápido y el rebobinado no pueden realizarse dependiendo del formato de archivo AAC. (KDC-W6531 solamente)

Búsqueda de Pista/Archivo

Búsqueda de una canción del disco o de la carpeta de archivos de audio.

Mueva el mando de control a [◀◀] o [▶▶].



- Si se utiliza el mando a distancia con botones numéricos como accesorio opcional, puede seleccionarse una canción que le apetezca directamente mediante la operación descrita a continuación.

1. Introduzca un número de pista/archivo.
Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.
2. Realice la búsqueda de Pista/Archivo.
Mueva el mando de control a [◀◀] o [▶▶].

Función de cambiador de discos/ Archivo de audio

Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta

Selección del grupo de disco en el cambiador de discos o de la carpeta grabada en los medios de archivo de audio.

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta

Repetición de la reproducción de la canción, disco en el cambiador de discos o carpeta de archivo de audio que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulse el botón, la Repetición de Reproducción cambiará como se indica a continuación.

En un CD y fuente de disco Externa

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"TRAC REP"
Repetición de Disco (En cambiador de discos)	"DISC REP"
DESACTIVADO	"REP OFF"

En la fuente de archivo de audio

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"FILE REP"
Repetición de carpeta	"FOLD REP"
DESACTIVADO	"REP OFF"

Reproducción con Exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción del disco o de la carpeta de archivo de audio que esté escuchando y búsqueda de la canción que desea oír.

1 Inicie la Reproducción con Exploración

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "TRAC SCN"/ "FILE SCN"/ "SCAN ON".

2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCAN].

Reproducción aleatoria

Reproducción de todas las canciones del disco o de la carpeta de archivo de audio en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la reproducción aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "DISC RDM"/ "FOLD RDM"/ "RDM ON".



- Cuando se mueve el mando de control a [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función de cambiador de discos

Reproducción Aleatoria de Magazine

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria de Magazine se activa y desactiva.

Cuando está activada se visualiza "MGZN RDM".



- Cuando se mueve el mando de control a [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función del KDC-W6531

Función de archivo de audio

Reproducción aleatoria de discos

Reproducción aleatoria de todos los archivos de audio grabados en el disco.

Pulse el botón [RDM] durante más de 1 segundo.

Cuando está activada se visualiza "DISC RDM".

Cancelación de la reproducción aleatoria de discos

Pulse el botón [RDM].



- Cuando se mueve el mando de control a [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo

Función de archivo de audio

Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que deseé escuchar.

1 Acceso al modo de selección de carpetas

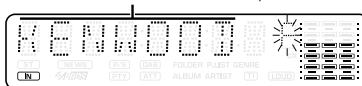
Pulse el botón [F.SEL].

Se visualiza "F-SELECT".

Durante el modo de Selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.

Visualización del nombre de la carpeta

Muestra el nombre de la carpeta actual.



- No funciona cuando <Reproducción aleatoria de discos> (página 21) está activado.

2 Seleccione el nivel de carpeta*

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Utilice la parte [FM] del mando de control para bajar 1 nivel, y la parte [AM] del mando de control para subir 1 nivel.

Selección de una carpeta del mismo nivel

Mueva el mando de control a [$\leftarrow\rightleftharpoons$] o [$\rightarrow\rightleftharpoons$].

Utilice la parte [$\leftarrow\rightleftharpoons$] del mando de control para ir a la carpeta anterior, y la parte [$\rightarrow\rightleftharpoons$] del mando de control para ir a la carpeta siguiente.

Retorno al nivel superior*

Pulse el botón [3].



- * Es posible el funcionamiento cuando <Cambio del modo de reproducción> (página 22) se ajusta a "FOLDER" mientras se reproduce un disco ACDrive. (KDC-W6531 solamente)

3 Decida la carpeta que deseé que se reproduzca

Pulse el mando de control.

El modo de selección de carpeta se libera y se reproduce el archivo de audio de la carpeta visualizada.

Cancelación del modo de selección de carpeta

Pulse el botón [F.SEL].

Función del KDC-W6531

Función del disco ACDrive

Cambio del modo de reproducción

Arregle el orden de reproducción de las canciones por categorías.

Pulse el botón [S.MODE].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de reproducción cambia de la manera siguiente. El indicador del modo de reproducción está activado.

Modo de reproducción	Categoría en la cual se va a ordenar
"PLIST"	Orden de la lista de reproducción.
"GENRE"	Por género.
"ARTIST"	Por artista.
"ALBUM"	Por álbum.
"FOLDER"	En la carpeta grabada en el disco.



- La información de categoría de cada canción corresponde a los datos registrados en Media Manager cuando se genera el disco ACDrive.
- El aviso que aparece cuando se cambia el modo, puede cancelarse en <Índice de voz> (página 30).
- El avance de la información del modo de reproducción puede seleccionarse mediante las teclas [AM] y [FM].

Función del KDC-W6531

Función del disco ACDrive

Búsqueda por letra

La canción que desea reproducir se puede buscar al seleccionar la letra inicial del nombre del género, nombre del artista o nombre del álbum.

1 Ingrese al modo de búsqueda por letra

Pulse el botón [S.MODE] durante más de 1 segundo.



- No funciona cuando <Reproducción aleatoria de discos> (página 21) está activado.
- Esta función está disponible solo cuando el modo de reproducción se ha ajustado a género, artista o álbum.

Cancelación de la búsqueda por letra

Pulse el botón [S.MODE].

2 Inicie la búsqueda por letra

Mueva el mando de control a [$\leftarrow\rightleftharpoons$] o [$\rightarrow\rightleftharpoons$].

La letra inicial del nombre del género, nombre del artista o nombre del álbum se visualiza y se extrae por lectura en orden.



- El aviso de la letra inicial puede cancelarse en <Índice de voz> (página 30).
- Cuando se pulsa el mando de control a la inversa de [◀◀] o [▶▶] mientras se realiza la búsqueda de letra, la letra inicial se visualiza y se leerá en orden inverso.
- Cuando se inicia la búsqueda por letra, no es posible cancelarla.

3 Seleccione la canción que va a reproducir

Pulse el mando de control cuando la letra inicial de la canción que está buscando se visualice y lea.

El grupo de la letra inicial seleccionada se reproduce.



- La categoría con marcas o letras que no se pueda leer, no podrá seleccionarse.

Asignación de Nombre de Disco (DNPS)

Asignación de un título a un CD.

1 Reproduzca el disco al que desee asignar el título



- No puede añadirse un título a un MD o a medios de archivo de audio.

2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de ajuste de Nombre

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "NAME SET".

4 Acceda al modo de Ajuste de nombre

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

5 Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter

Mueva el mando de control a [◀◀] o [▶▶].

6 Seleccione los caracteres

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

7 Repita los pasos 5 a 6 y asigne un nombre.

8 Salga del modo de Menús

Pulse el botón [MENU].



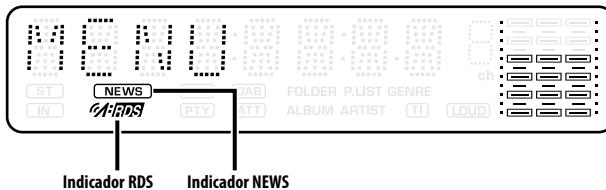
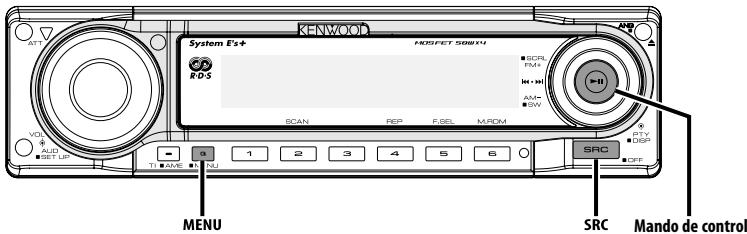
- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de Ajuste de Nombre se cierra.
- Medios a los que se puede asignar nombre.
 - Reproductor de CD interno: 10 discos
 - Cambiador/reproductor de CD externo: Varía de acuerdo con el cambiador/reproductor de CD. Remítase al manual del cambiador/reproductor de CD.
- El título del CD puede cambiarse mediante el mismo procedimiento utilizado para la asignación de nombre.

Despliegue de Texto/Título

Recorrido por el texto del CD, texto del archivo de audio o del título de un MD.

Mantenga pulsado [FM] del mando de control durante al menos 1 segundo.

Acerca del Menú



Sistema de Menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de Menús. La referencia a los elemento de menús y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Acceda al modo de Menús

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el elemento de menú

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

3 Ajuste el elemento de menús.

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleright$].

Ejemplo: Si selecciona "BEEP", cada vez que mueva el mando, el ajuste cambiará entre "BEEP ON" y "BEEP OFF". Seleccione 1 de estas dos configuraciones.

Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de Menús

Pulse el botón [MENU].



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original)
Además, la explicación de los elemento que no son aplicables (<Ajuste manual del reloj> etc.) se introducen paso a paso.

En modo de espera

Código de Seguridad

Debido a que es necesaria la autorización del Código de Seguridad cuando se extrae del vehículo, la personalización de esta unidad por medio del Código de Seguridad resulta útil en la prevención de robos.



- El código de seguridad de la configuración se puede realizar cuando el <Ajuste del modo de demostración> (página 31) se ajusta a desactiva.
- Cuando se activa la función de Código de Seguridad, no puede liberarse.
Observe que su Código de Seguridad es el número de 4 cifras introducido en su "Car Audio Passport" de este paquete.

1 Acceso al modo de espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Cuando se visualice "MENU", se visualizará "SECURITY".

3 Acceda al modo de Código de Seguridad

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Cuando se visualice "ENTER", se visualizará "CODE".

4 Seleccione las cifras que desea introducir

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleright$].

5 Seleccione los números del Código de Seguridad

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

6 Repita los pasos 4 y 5 y complete el Código de Seguridad.

7 Confirme el Código de Seguridad

Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.

Cuando se visualice "RE-ENTER", se visualizará "CODE".

8 Realice la operación de los pasos 4 a 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se visualiza "APPROVED".

La función de Código de Seguridad se activa.



- Si introduce un Código diferente a su Código de Seguridad, deberá volver a comenzar desde el paso 4.

Pulse el botón Reset y cuando sea desconectado de la alimentación por batería

1 ACTIVE el encendido.

2 Realice la operación de los pasos 4 a 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se visualiza "APPROVED".

La unidad ya puede utilizarse.



- Si se introduce un código incorrecto, se visualizará "WAITING", y se generará el tiempo prohibido de entrada mostrado a continuación.

Después de que el tiempo prohibido de entrada transcurra, se visualizará "CODE", y la entrada podrá ser realizada.

Número de veces que se introdujo el código incorrecto	Tiempo prohibido de entrada
1	—
2	5 minutos
3	1 hora
4	24 horas

En modo de espera

Tono de Sensor de Contacto

ACTIVACIÓN/DEACTIVACIÓN del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"BEEP ON"	Se escucha un beep.
"BEEP OFF"	Beep cancelado.

Acerca del Menú

En modo de espera

Ajuste manual del reloj



- Este ajuste puede realizarse cuando <Sincronice el reloj> (página 26) se ajusta a desactivado.

1 Seleccione el modo de Ajuste de Reloj

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "CLK ADJ".

2 Acceda al modo de Ajuste del Reloj

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

La indicación horaria parpadea.

3 Ajuste las horas

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Ajuste los minutos

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleright$].

4 Salga del modo de ajuste del Reloj

Pulse el botón [MENU].

En modo de espera

Sincronice el reloj

Sincronización de los datos horarios de la emisora RDS y el reloj de esta unidad.

Visualización	Preajuste
"SYNC ON"	Sincroniza la hora.
"SYNC OFF"	Ajuste la hora manualmente.



- La sincronización del reloj tarda de 3 a 4 minutos.

En modo de espera

DSI (Disabled System Indicator)

Después de retirar la placa frontal de la unidad, parpadea un indicador rojo como advertencia para potenciales ladrones.

Visualización	Preajuste
"DSI ON"	El LED parpadea.
"DSI OFF"	LED desactivado.

En modo de espera

Iluminación seleccionable

Selección del color de iluminación del botón en verde o rojo.

Visualización	Preajuste
"KEY RED"	El color de iluminación es rojo.
"KEY GRN"	El color de iluminación es verde.

En modo de espera

Regulador de luz

Regula la luz de la pantalla de visualización de esta unidad automáticamente cuando las luces del vehículo están encendidas.

Visualización	Preajuste
"DIM ON"	Se regula la luz de la pantalla.
"DIM OFF"	No se regula la luz de la pantalla.

En modo de espera

Cambio de la salida de previo

Cambio de la presalida entre el altavoz trasero y el subwoofer. (En el subwoofer esta se emite sin efecto del control de desvanecimiento.)

Visualización	Preajuste
"SWPRE R"	Previo posterior.
"SWPRE SW"	Presalida del subwoofer.

En modo de espera

Ajuste del amplificador incorporado

Se controla el amplificador incorporado.

Al desactivar este control se mejora la calidad de la salida previa.

Visualización	Preajuste
"AMP ON"	Se activa el amplificador incorporado.
"AMP OFF"	El amplificador incorporado se desactiva.

Modo diferente a Standby

B.M.S. (Bass Management System)

Ajuste el nivel de refuerzo de graves del amplificador externo con la unidad principal.

Visualización	Preajuste
"BMS FLT"	El nivel de refuerzo de graves es plano.
"BMS +6"	El nivel de refuerzo de graves es bajo (+6dB).
"BMS +12"	El nivel de refuerzo de graves es medio (+12dB).
"BMS +18"	El nivel de refuerzo de graves es alto (+18dB).



- Remítase al catálogo o al manual de instrucciones para amplificadores de potencia que pueden ser controlados desde esta unidad.
- Para amplificadores está el modelo que se puede ajustar desde lo mínimo hasta +18 dB, y el modelo que se puede ajustar desde lo mínimo hasta +12 dB. Cuando un amplificador se conecta de tal forma que solo se puede ajustar a +12, aún si se selecciona "BMS +18" este no funcionará correctamente.

Modo diferente a Standby

B.M.S. Compensación de frecuencias

Ajuste de la frecuencia central reforzada por el B.M.S.

Visualización	Preajuste
"BMSF NML"	Reforzó con la frecuencia central normal.
"BMSF LOW"	Disminuye la frecuencia central normal en 20%.

Con la conexión de LX AMP a la unidad

Control AMP

Es posible controlar el amplificador LX AMP conectado a la unidad.

1 Selección del modo AMP

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "AMP CTRL".

2 Acceso al modo de control AMP

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Selección del ítem de control AMP para su ajuste

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].



- Respecto de los detalles del ítem de control AMP, consulte el manual de instrucciones que acompaña al amplificador LX AMP.

4 Ajuste del modo de control AMP

Mueva el mando de control a [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$] o [$\blacktriangleright\blacktriangleleft$].

5 Salida del modo de control AMP

Pulse el botón [MENU].



- No es posible utilizar la operación LX AMP durante el modo de espera.

Acerca del Menú

Boletín de Noticias con el Ajuste de Interrupción

Cambia automáticamente cuando comienza un boletín de noticias, aunque la radio no se esté escuchando. Además, puede ajustarse el intervalo de tiempo en que la interrupción no está permitida.

Visualización Ajuste

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

Cuando se ajusta "NEWS 00M" — "NEWS 90M", la función de Interrupción del Boletín de Noticias se activa.

Cuando está activado, el indicador "NEWS" se activa.

Cuando comienza el boletín de noticias, se visualiza "NEWS" y cambia al boletín de noticias.



- Si selecciona el ajuste "20M", los boletines de noticias posteriores no serán recibidos durante 20 minutos una vez que se haya recibido el primer boletín de noticias.
- El volumen del parte de noticias tiene el mismo nivel que se ha ajustado para <Información de tráfico> (página 16).
- Esta función sólo está disponible si la emisora deseada envía código PTY para el boletín de noticias o pertenece a la <Enhanced Other Network> Red que envía código PTY para los boletines de noticias.
- Cuando se ACTIVA la función de Interrupción del Boletín de Noticias, cambia una emisora FM.

En modo de sintonización

Búsqueda Local

Sólo las emisoras con buena recepción serán buscadas con la sintonización de búsqueda automática.

Visualización Preajuste

"L.O.S OFF"	La función de búsqueda local está DESACTIVADA.
"L.O.S ON"	La función de búsqueda local está ACTIVADA.

En modo de sintonización

Modo de Sintonización

Ajusta el modo de sintonización.

Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	"AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"AUTO 2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

AF (Alternative Frequency)

Cuando haya mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS y que ofrezca mejor recepción.

Visualización Preajuste

"AF ON"	La función AF está activada.
"AF OFF"	La función AF está desactivada.

Cuando la función AF está activada, el indicador "RDS" se activa.



- Cuando no haya ninguna otra emisora con una recepción más fuerte para el mismo programa de la red RDS, quizás oiga la emisión entrecortada. En tal caso, desactive la función AF.

Restricción de la Zona RDS (Función de Restricción de Zona)

Es posible la selección de restringir o no los canales RDS, recibidos con la función AF para una red particular, a una zona específica.

Visualización Preajuste

"REG ON"	La Función de Restricción de zona está activada.
"REG OFF"	La Función de Restricción de zona está desactivada.



- Sin limitar la función AF a la región y a la red especificados, ajusta la emisora con buena recepción en la misma red RDS.

Búsqueda TP Automática

Cuando la función TI está activada y las condiciones de recepción son malas durante la audición de una emisora de información de tráfico, se realizará una búsqueda automática de otra emisora de información de tráfico con mejores condiciones de recepción.

Visualización	Preajuste
"ATPS ON"	La función de Búsqueda de TP Automática está ACTIVADA.
"ATPS OFF"	La función de Búsqueda de TP Automática está DESACTIVADA.

En recepción FM

Recepción Monaural

Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monaural.

Visualización	Preajuste
"MONO OFF"	La recepción monaural está desactivada.
"MONO ON"	La recepción monaural está activada.

Control de visualización externa

Cambio de la visualización de la pantalla externa conectada a esta unidad.

Visualización
"OEM DISP"

Cada vez que se presiona el botón de control a la posición [◀◀] o [▶▶], la visualización cambia.

Ajuste de pantalla de entrada auxiliar y asignación de nombre de disco

Para seleccionar la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada Auxiliar. Respecto de la Asignación de Nombres a Disco, remítase a <Asignación de Nombre de Disco (DNPS)> (página 23).

1 Seleccione la fuente de entrada Auxiliar Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "AUX EXT".

2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "NAME SET".

4 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

5 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Mueva el mando de control a [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

- "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [MENU].



- Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de configuración de pantalla de entrada auxiliar.
- La pantalla de entrada auxiliar solamente se puede ajustar cuando se utiliza la entrada auxiliar del KCA-S210A opcional.

Despliegue de Texto

Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL MANU"	No hace el despliegue.
"SCL AUTO"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
 - Texto de CD
 - Nombre de Carpeta/ Nombre de Archivo/ Título de canción/Nombre de artista/ Nombre de álbum
 - Título de MD
 - Texto de Radio

Acerca del Menú

En modo de espera

Temporizador de desconexión automática

Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente en modo en espera prolongado.

Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo.

Visualización	Preajuste
"OFF ---"	Funciónde desactivación por Temporizador desactivada.
"OFF 20M" (Ajuste original)	Apaga la alimentación transcurridos 20 minutos.
"OFF 40M"	Apaga la alimentación transcurridos 40 minutos.
"OFF 60M"	Apaga la alimentación transcurridos 60 minutos.



- Este ajuste se realiza después de ajustar <Código de Seguridad> (página 25).

En modo de espera

Ajuste de la lectura del CD

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD forzosamente.

Visualización	Preajuste
"CD READ1"	Reproducir un CD y un archivo de audio.
"CD READ2"	Reproducir CD forzosamente.



- El ajuste "CD READ2" no puede reproducir archivos de audio.
Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD READ2".

Función del KDC-W6531

Función del disco ACDrive

Índice de voz

Ajuste el aviso para guía durante la reproducción del disco ACDrive.

Visualización	Preajuste
"V-ID ON"	Se anuncia la guía.
"V-ID OFF"	No se anuncia.

Función del KDC-W6531

En modo de CD

Visualización de la versión firmware ACDrive

Visualización de la versión firmware con la función ACDrive.

1 Seleccione el modo de visualización de la versión firmware

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "ACD VER".

2 Visualice la versión firmware ACDrive

Mueva el mando de control a [$\leftarrow\rightleftharpoons]$ o [$\rightarrow\rightleftharpoons$].

Función del KDC-W6531

En modo de CD

Pantalla de ID único

Visualización del número de serie para cada producto.

1 Seleccione el modo de pantalla de ID único

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "ACD ID".

2 Visualización del ID único

Mueva el mando de control a [$\leftarrow\rightleftharpoons]$ o [$\rightarrow\rightleftharpoons$].

Memoria de preajuste de audio

Registro de la configuración del valor en el control de sonido. No es posible borrar la memoria utilizando el botón de reinicio.

1 Configuración del control de sonido

Remítase a las operaciones siguientes para configurar el control de sonido.

- <Control de audio> (página 10)
- <Configuración de audio> (página 11)

2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

3 Selección del modo de preajuste de audio

Mueva el mando de control a [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "A-PRESET".

4 Ingreso al modo de preajuste de audio
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

5 Selección de la memoria preajustada de audio
Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "MEMORY".

6 Ubicación del preajuste de audio en la memoria
Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.
La pantalla "MEMORY" parpadea 1 vez.

7 Salga del modo de Menús
Pulse el botón [MENU].



- Registre 1 par de memorias de preajuste de audio. No es posible registrarlas en la fuente.
- Cuando pulse el botón de reinicio, todas las fuentes tendrán el valor de ajuste que fue registrado.
- No es posible registrar los ítems siguientes.
Volumen, Balance, Fader, Sonoridad, Compensación de volumen

Recuperación del preajuste de audio

Recuperación de la configuración del sonido registrado en <Memoria de preajuste de audio> (página 30).

1 Seleccione la fuente
Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de menú
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

3 Selección del modo de preajuste de audio
Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "A-PRESET".

4 Ingreso al modo de preajuste de audio
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

5 Seleccione la recuperación del preajuste de audio
Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "CALL".

6 Recupere el preajuste de audio
Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.
La pantalla "CALL" parpadea 1 vez.

7 Salga del modo de Menús
Pulse el botón [MENU].



- La memoria de usuario de <System Q> (página 10) se modifica valor que fue recuperado.
- El ítem de memoria del tono de la fuente de <Control de audio> (página 10) se modifica al valor que fue recuperado en la fuente seleccionada.

En modo de espera

Ajuste del modo de demostración

Ajusta el modo de demostración.

1 Seleccione el modo de demostración
Mueva el mando de control a [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "DEMO".

2 Ajuste el modo de demostración
Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

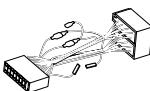
Cada vez que se pulsa el mando durante al menos 2 segundos, el modo de demostración cambia como se muestra a continuación.

Visualización	Preajuste
"DEMO ON"	La función del modo de demostración está activada.
"DEMO OFF"	Salir del modo de demostración (modo normal)..

Accesorios/ Procedimiento de instalación

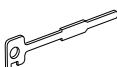
Accesorios

①



.....1

②



.....2

③



.....1

④



.....1

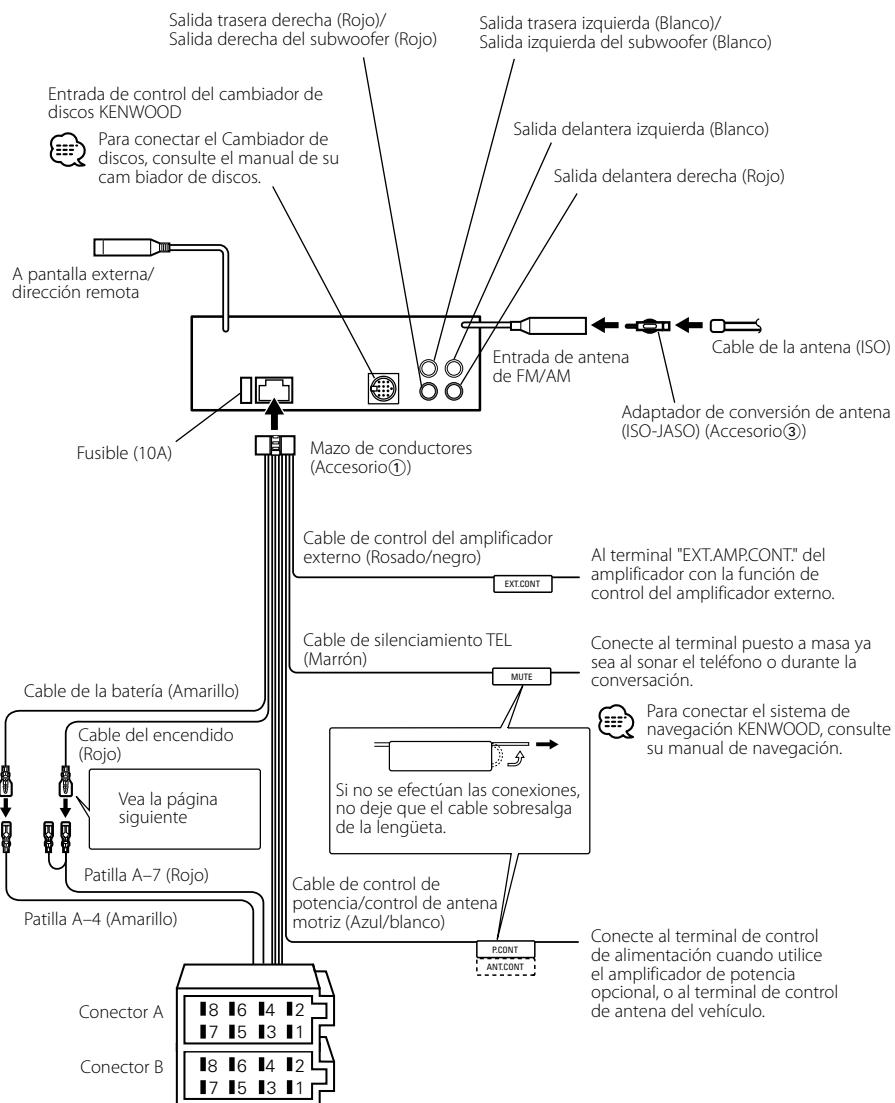


- Si no se enciende la alimentación (o está encendida pero se va a apagar inmediatamente), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o haber tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por esta razón, deberá comprobarse el cable de altavoz.
- Si su vehículo no está preparado para este sistema de conexión, consulte por favor a su distribuidor KENWOOD.
- Utilice únicamente adaptadores de conversión de antena (ISO-JASO) cuando el cable de la antena tenga una clavija ISO.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los jacks hasta que queden firmemente bloqueados.
- Si el encendido de su vehículo no tiene posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables \ominus o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Despues de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.

Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal \ominus de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte el cable del mazo de conductores.
4. Conecte el conector B del mazo de conductores al conector de altavoz de su vehículo.
5. Conecte el conector A del mazo de conductores al conector de alimentación exterior de su vehículo.
6. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
7. Instale la unidad en su automóvil.
8. Vuelva a conectar el terminal \ominus de la batería.
9. Pulse el botón de reposición.

Conexión de cables a los terminales



Conexión de cables a los terminales

Guía de función del conector

Número de patillas para conectores ISO	Color del cable	Funciones
Conejero de fuente externa		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/blanco	Reductor de luminosidad
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conejero de altavoz		
B-1	Púrpura	Trasero derecho (+)
B-2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Delantero derecho (+)
B-4	Gris/Negro	Delantero derecho (-)
B-5	Blanco	Delantero izquierdo (+)
B-6	Blanco/Negro	Delantero izquierdo (-)
B-7	Verde	Trasero izquierdo (+)
B-8	Verde/Negro	Trasero izquierdo (-)

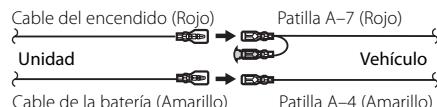
⚠ ADVERTENCIA

Conexión del conector ISO

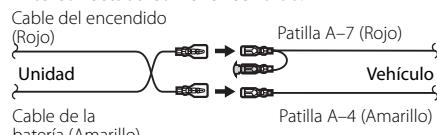
La disposición de las patillas de los conectores ISO depende según el tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad. El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de conductores se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestos tal como se describe en [2] o [3], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.

Asegúrese de volver a conectar el cable como se indica en [2], a continuación, para instalar la unidad en vehículos Volkswagen.

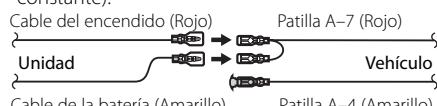
- [1] (Ajuste de fábrica) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está interconectada con el encendido, y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a una fuente de alimentación constante.



- [2] La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante, y la patilla A-4 (amarilla) está interconectada con el encendido.



- [3] La patilla A-4 (amarilla) del conector ISO del vehículo no está conectada a ningún punto, mientras que la patilla A-7 (roja) está conectada a la fuente de alimentación constante (o ambas patillas, A-7 (roja) y A-4 (amarilla) se encuentran conectadas a una fuente de alimentación constante).

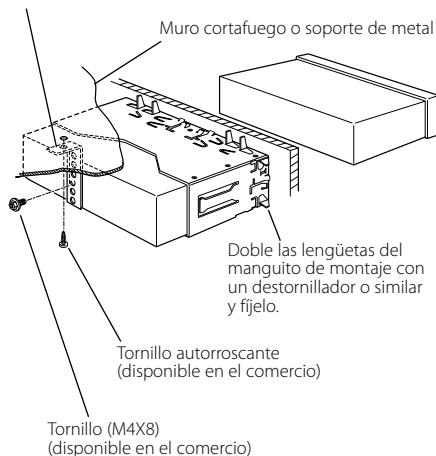


- Cuando se efectúa la conexión tal como en el paso [3] de arriba, la alimentación de la unidad no estará interconectada con la llave de encendido. Por tal motivo, asegúrese de apagar siempre la unidad al desconectar el encendido. Para interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable de encendido (ACC...rojo) a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.

Instalación

Instalación

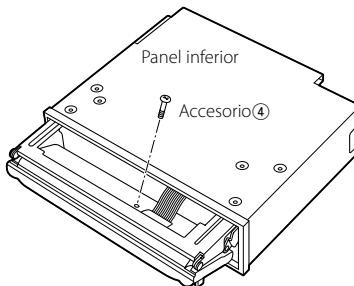
Correa de montaje metálico
(disponible en el comercio)



- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

Fijación de la placa frontal a la unidad

Si desea dejar firmemente sujetada la placa frontal a la unidad, enrosque el tornillo para metales entregado con la unidad en el orificio indicado abajo.



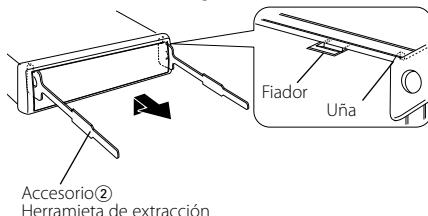
- No inserte nunca los tornillos en otro orificio de tornillo que no sea el especificado. Si los inserta en otro orificio, se contraerá y podrá ocasionar daños a las partes mecánicas del interior de la unidad.

Desmontaje de la unidad

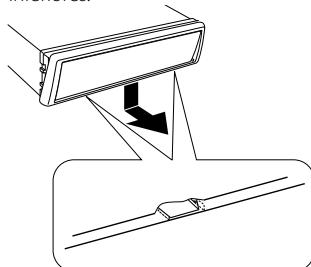
Extracción del Marco de Goma Dura

- 1 Enganche las clavijas de agarre en la herramienta de retirar y quite los dos enganches en el nivel superior.

Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



- 2 Al quitar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

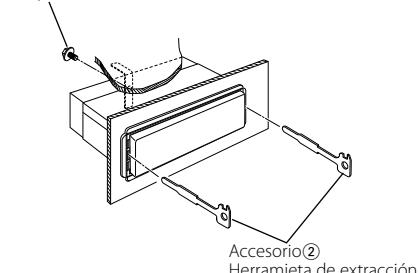
Desmontaje de la unidad

- 1 Refiérase a la sección <Extracción del Marco de Goma Dura> (página 36) y retire el marco de goma dura.

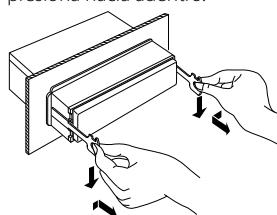
2 Quite el tornillo (M4x8) del panel posterior.

- 3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

Tornillo (M4X8)
(disponible en el comercio)

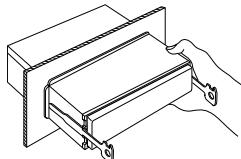


- 4 Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Preste atención para no lastimarse con las uñas de la herramienta de extracción.

- 5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



Guia Sobre Localización De Averias

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
 - ☞ Despues de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo valor.
- ✓ El cable del altavoz se ha cortocircuitado o hace contacto con el chasis del vehículo, por lo que la función de protección se ha activado.
 - ☞ Ate o aisle el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste.

? Hay una fuente que no se puede conmutar.

- ✓ No hay ningún medio insertado.
 - ☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.
- ✓ El cambiador de discos no está conectado.
 - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

- ✓ El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.
 - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminales>.

? La función del silenciador de TEL no se activa.

- ✓ El cable del silenciador de TEL no está conectado correctamente.
 - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminales>.

? La función del silenciador de TEL se activa aunque no está conectado el cable del silenciador de TEL.

- ✓ El cable del silenciador de TEL está haciendo contacto con una parte metálica del automóvil.
 - ☞ Separe el cable del silenciador de TEL de cualquier parte metálica del automóvil.

? Aún si la sonoridad esta activada, el tono agudo no se compensa.

- ✓ Se selecciona la fuente de sintonizador.
 - ☞ El tono agudo no se compensa cuando está la fuente de sintonizador.

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.
 - ☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.
- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
 - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminales>.
- ✓ Los valores de desviación de volumen son bajos.
 - ☞ Suba la compensación de Volumen, remitiéndose a la sección <Control de audio> (página 10).
- ✓ El <Ajuste del amplificador incorporado> (página 27) está desactivado.
 - ☞ Activelo.

? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

- ✓ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.
 - ☞ Verifique el conexionado del altavoz.
- ✓ Los altavoces no están conectados correctamente.
 - ☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

? El tono del sensor de toque no suena.

- ✓ El terminal de salida de previo está siendo utilizado.
 - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de previo.

? Aún cuando el reloj de sincronización está activado, el reloj no se puede ajustar.

- ✓ La emisora RDS recibida no está enviando datos de tiempo.
 - ☞ Recibir otra emisora RDS.

? La función de intensidad de iluminación no funciona.

- ✓ El cable de intensidad de iluminación no está conectado correctamente.
 - ☞ Verifique la conexión del cable de intensidad de iluminación.
- ✓ El <Regulador de luz> (página 26) está desactivado.
 - ☞ Activelo.

Guia Sobre Localización De Averías

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
 - ☞ Extraiga completamente la antena.
- ✓ El cable de control de antena no está conectado.
 - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminales>.

? Este no es el volumen de sonido ajustado durante la información de tráfico ajustado.

- ✓ El volumen de sonido ajustado es menor que el volumen de sonido del sintonizador.
 - ☞ Si el volumen de sonido del sintonizador es más fuerte que el volumen de sonido ajustado, el volumen de sonido del sintonizador será utilizado.

Fuente de Disco

? Se visualiza "AUX EXT" sin llevar a cabo el modo de control de disco externo.

- ✓ Está conectado un cambiador de discos no soportado.
 - ☞ Utilice el cambiador de discos mencionado en <Acerca de los reproductores de CD/cambiadores de discos conectados a esta unidad> (página 4) de la sección <Precauciones de Seguridad>.

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
 - ☞ Limpie el CD, refiriéndose a la sección <Limpieza de CD>.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
 - ☞ Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
 - ☞ Pruebe otro disco.

? No se puede extraer el disco.

- ✓ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACC del automóvil fue desactivado.
 - ☞ El disco solo se puede extraer durante un término de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACC. Si han transcurrido más de 10 minutos, active nuevamente el interruptor ACC y pulse el botón Eject.

? El disco no se insertará.

- ✓ Existe ya otro disco insertado.
 - ☞ Pulse el botón [▲] y extraiga el disco.

? La Búsqueda directa no puede realizarse.

- ✓ Otra función se activa.
 - ☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

? No se puede realizar la búsqueda de pistas.

- ✓ Para los discos/carpetas primera o última canción.
 - ☞ Para cada disco/carpeta, la Búsqueda de pista no puede realizarse en dirección de retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

En la fuente de archivo de audio

? No es posible reproducir un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
 - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 7).

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
 - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 7).
- ✓ No es buena la condición de grabación.
 - ☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

? El tiempo de la pista del archivo de audio no se visualiza correctamente.

- ✓ ---
 - ☞ Puede darse el caso de que los tiempos no se visualicen correctamente.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT:	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado. ↳ Cargue correctamente el cartucho de discos. No hay ningún CD en la unidad. ↳ Inserte el CD.	HOLD: El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación. ↳ Enfrie la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.
NO DISC:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ↳ Cargue un disco en el cartucho de discos.	NO NAME: Intento de visualización del DNPS durante la reproducción de CD sin tener nombres de disco preajustados.
TOC ERR:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ↳ Cargue un disco en el cartucho de discos. El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ↳ Limpie el CD y cárguelo correctamente.	WAITING: Los datos de texto de radio están siendo recibidos.
E-05:	El CD está boca abajo. ↳ Cargue el CD correctamente.	LOAD: Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.
BLANK:	No hay nada grabado en el MD.	READING: La unidad está leyendo los datos en el disco.
NO TRACK:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.	IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. ↳ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.
E-15:	Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir. ↳ Utilice medios que tengan datos grabados que la unidad pueda reproducir.	NA FILE: Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad. ↳ ----
NO PANEL:	La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraída. ↳ Vuélvala a colocar.	COPY PRO: Se reproduce un archivo con protección contra copias. ↳ ----
E-77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ↳ Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.	
E-99:	El magazín de disco tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ↳ Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.	

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (intervalo 50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26dB)
: 0,7 µV /75 Ω
Sensibilidad de silenciamiento
(Relación señal/ruido = 46dB)
: 1,6 µV /75 Ω
Respuesta de frecuencia (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO)
: 65 dB
Selectividad (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz)
: 35 dB

Sección del sintonizador de MW

Gama de frecuencias (intervalo 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
: 25 µV

Sección del sintonizador de LW

Gama de frecuencias
: 153 kHz – 281 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
: 45 µV

Sección del disco compacto

Diode láser
: GaAlAs
Filtro digital (D/A)
: 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A
: 1 Bit
Velocidad de giro (archivo de audio)
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 veces)
Fluctuación y trémolo
: Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)
KDC-W6531: 0,008 %
KDC-W6031: 0,01 %
Relación señal a ruido (1 kHz)
KDC-W6531: 110 dB
KDC-W6031: 105 dB
Gama dinámica
: 93 dB
Separación de canales
: 85 dB

MP3 decodificado

: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3

WMA decodificado

: Compatible con Windows Media Audio

AAC decodificado

: Archivos AAC-LC ".m4a"

Sección de audio

Potencia máxima de salida

: 50 W x 4

Salida de potencia (DIN 45324, +B=14,4V)

: 30 W x 4

Acción tonal

Graves : 100 Hz ±10 dB

Registro medio : 1 kHz ±10 dB

Agudos : 10 kHz ±10 dB

Nivel de salida del preamplificador/carga (durante la reproducción del disco)

: 2500 mV/10 kΩ

Impedancia de salida de preamplificador

: ≤ 600 Ω

General

Tensión de funcionamiento

(11 – 16V admisibles)

: 14,4 V

Consumo

: 10 A

Tamaño de instalación (An x Al x F)

: 182 x 53 x 155 mm

Peso

: 1,4 kg